

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODELE: 81-212, 81-232, 81-252

1. Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. ciałami twardymi) oraz minimalnymi zagrożeniami chemicznymi takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo agresywnego.
2. Zakres zastosowania: Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest zgodnym z rozporządzeniem UE 2016/425.
3. Zastosowanie: Zawsze należy odczytać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie znaleźć zawartych w instrukcji lub dobrane odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.
4. Skład materiałowy: Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliolester 3% elastan
5. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy występuje zapęśnienie, czy odzież jest kompletna.
6. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu podlega transportowi i składowaniu nie wolno przysłać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
7. Skład materiałowy: Produkt nie wymaga utylizacji.
8. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
9. Uwagi: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
10. Uwagi: Nie należy stosować chemikaliów mogących oddziaływać na produkt. Szczegółowe informacje na temat należy szukać u producenta.
11. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorznicza 2/4, 02-285 Warszawa

Declaration of Conformity
 I/We declare that the product conforms to the following standards:
 EN ISO 13688:2013
 EN 2016/425

GTX SERVICE
 PL EN HU SK CS BG RO DE

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-212, 81-232, 81-252

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen und extremen Charakter haben.
2. Intended use: The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and minimal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.
3. Intended use: The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment category of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.
4. Skład materiałowy: Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliolester 3% elastan
5. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy występuje zapęśnienie, czy odzież jest kompletna.
6. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu podlega transportowi i składowaniu nie wolno przysłać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
7. Skład materiałowy: Produkt nie wymaga utylizacji.
8. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
9. Uwagi: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
10. Uwagi: Nie należy stosować chemikaliów mogących oddziaływać na produkt. Szczegółowe informacje na temat należy szukać u producenta.
11. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorznicza 2/4, 02-285 Warszawa

Declaration of Conformity
 I/We declare that the product conforms to the following standards:
 EN ISO 13688:2013
 EN 2016/425

GTX SERVICE
 PL EN HU SK CS BG RO DE

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ: 81-212, 81-232, 81-252

1. Применение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, порывов ветра) и минимальных рисков, таких как атмосферные факторы, не относящиеся ни к исключительным, ни к экстремальным.
2. Zakres zastosowania: Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest zgodnym z rozporządzeniem UE 2016/425.
3. Zastosowanie: Zawsze należy odczytać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie znaleźć zawartych w instrukcji lub dobrane odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.
4. Skład materiałowy: Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliolester 3% elastan
5. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy występuje zapęśnienie, czy odzież jest kompletna.
6. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu podlega transportowi i składowaniu nie wolno przysłać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
7. Skład materiałowy: Produkt nie wymaga utylizacji.
8. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
9. Uwagi: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
10. Uwagi: Nie należy stosować chemikaliów mogących oddziaływać na produkt. Szczegółowe informacje na temat należy szukać u producenta.
11. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorznicza 2/4, 02-285 Warszawa

Declaration of Conformity
 I/We declare that the product conforms to the following standards:
 EN ISO 13688:2013
 EN 2016/425

GTX SERVICE
 PL EN HU SK CS BG RO DE

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Захисне спорядження: спецодяг
МОДЕЛЬ: 81-212, 81-232, 81-252

1. Призначення: Ізделие призначено для захисти користувача від механічних впливів (наприклад, поривів вітру) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, що не посягають на виключальні або екстремальні.
2. Zakres zastosowania: Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest zgodnym z rozporządzeniem UE 2016/425.
3. Zastosowanie: Zawsze należy odczytać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie znaleźć zawartych w instrukcji lub dobrane odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.
4. Skład materiałowy: Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliolester 3% elastan
5. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy występuje zapęśnienie, czy odzież jest kompletna.
6. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu podlega transportowi i składowaniu nie wolno przysłać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
7. Skład materiałowy: Produkt nie wymaga utylizacji.
8. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
9. Uwagi: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
10. Uwagi: Nie należy stosować chemikaliów mogących oddziaływać na produkt. Szczegółowe informacje na temat należy szukać u producenta.
11. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorznicza 2/4, 02-285 Warszawa

Declaration of Conformity
 I/We declare that the product conforms to the following standards:
 EN ISO 13688:2013
 EN 2016/425

GTX SERVICE
 PL EN HU SK CS BG RO DE

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
Védőöltözés
MODELL: 81-212, 81-232, 81-252

1. Alkalmazás: A termék a felhasználót testének mechanikus veszélyektől (például szélviharoktól) és minimális kockázatoktól (pl. időjárási tényezőktől) védi.
2. Zakres zastosowania: Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest zgodnym z rozporządzeniem UE 2016/425.
3. Zastosowanie: Zawsze należy odczytać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie znaleźć zawartych w instrukcji lub dobrane odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.
4. Skład materiałowy: Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliolester 3% elastan
5. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy występuje zapęśnienie, czy odzież jest kompletna.
6. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu podlega transportowi i składowaniu nie wolno przysłać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
7. Skład materiałowy: Produkt nie wymaga utylizacji.
8. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
9. Uwagi: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
10. Uwagi: Nie należy stosować chemikaliów mogących oddziaływać na produkt. Szczegółowe informacje na temat należy szukać u producenta.
11. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorznicza 2/4, 02-285 Warszawa

Declaration of Conformity
 I/We declare that the product conforms to the following standards:
 EN ISO 13688:2013
 EN 2016/425

GTX SERVICE
 PL EN HU SK CS BG RO DE

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE
MODEL: 81-212, 81-232, 81-252

1. Destinație: Produsul este conceput pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva pericolelor mecanice (de exemplu, abraziuni și pericolele vremii) și a unor riscuri minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.
2. Zakres zastosowania: Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest zgodnym z rozporządzeniem UE 2016/425.
3. Zastosowanie: Zawsze należy odczytać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie znaleźć zawartych w instrukcji lub dobrane odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.
4. Skład materiałowy: Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliolester 3% elastan
5. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy występuje zapęśnienie, czy odzież jest kompletna.
6. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu podlega transportowi i składowaniu nie wolno przysłać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
7. Skład materiałowy: Produkt nie wymaga utylizacji.
8. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
9. Uwagi: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
10. Uwagi: Nie należy stosować chemikaliów mogących oddziaływać na produkt. Szczegółowe informacje na temat należy szukać u producenta.
11. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorznicza 2/4, 02-285 Warszawa

Declaration of Conformity
 I/We declare that the product conforms to the following standards:
 EN ISO 13688:2013
 EN 2016/425

GTX SERVICE
 PL EN HU SK CS BG RO DE

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÝ OĎEVY
MODEL: 81-212, 81-232, 81-252

1. Použití: Vyroben je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako je například atmosférické činitele, které ne jsou výjimečné ani extrémně nebezpečné.
2. Zakres zastosowania: Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest zgodnym z rozporządzeniem UE 2016/425.
3. Zastosowanie: Zawsze należy odczytać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie znaleźć zawartych w instrukcji lub dobrane odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.
4. Skład materiałowy: Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliolester 3% elastan
5. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy występuje zapęśnienie, czy odzież jest kompletna.
6. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu podlega transportowi i składowaniu nie wolno przysłać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
7. Skład materiałowy: Produkt nie wymaga utylizacji.
8. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
9. Uwagi: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
10. Uwagi: Nie należy stosować chemikaliów mogących oddziaływać na produkt. Szczegółowe informacje na temat należy szukać u producenta.
11. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorznicza 2/4, 02-285 Warszawa

Declaration of Conformity
 I/We declare that the product conforms to the following standards:
 EN ISO 13688:2013
 EN 2016/425

GTX SERVICE
 PL EN HU SK CS BG RO DE

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ OĎEV
MODEL: 81-212, 81-232, 81-252

1. Použitie: Vyroben je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. oděry) a minimálními riziky, jako je například atmosférické činitele, které ne jsou výjimečné ani extrémně nebezpečné.
2. Zakres zastosowania: Produkt został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest zgodnym z rozporządzeniem UE 2016/425.
3. Zastosowanie: Zawsze należy odczytać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie znaleźć zawartych w instrukcji lub dobrane odzież do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.
4. Skład materiałowy: Materiał podstawowy: 60% bawełna 37% poliolester 3% elastan
5. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież nie jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy występuje zapęśnienie, czy odzież jest kompletna.
6. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu podlega transportowi i składowaniu nie wolno przysłać innymi ciężkimi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.
7. Skład materiałowy: Produkt nie wymaga utylizacji.
8. Opakowanie: Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym opakowaniu znajduje się dane kontaktowe producenta, typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.
9. Uwagi: Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak: uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, ogień, chemikalia, kwasy.
10. Uwagi: Nie należy stosować chemikaliów mogących oddziaływać na produkt. Szczegółowe informace na temat należy szukać u producenta.
11. Podmiot odpowiedzialny: GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorznicza 2/4, 02-285 Warszawa

Declaration of Conformity
 I/We declare that the product conforms to the following standards:
 EN ISO 13688:2013
 EN 2016/425

GTX SERVICE
 PL EN HU SK CS BG RO DE

